



香港旅遊業議會
TRAVEL INDUSTRY COUNCIL
OF HONG KONG

Incorporated with limited liability

指 引

IMPORTANT

發出日期：二零一四年十二月十日

檔案：BOD222/10122014/IN/FY

登記深圳旅行團的團隊確認書
第二百二十二號決議
(指引分類：入境旅行服務)

為加強打擊深圳不合資格旅行社組辦赴港旅行團，議會與深圳市文體旅遊局經過連番磋商後，雙方決定於二零一五年一月一日實施「深圳赴港旅行團專用電郵制度」。在專用電郵制度下，深圳出境旅行社及接待深圳旅行團的會員，都必須各自設立專用電郵戶口，以供收發團隊資料之用。為配合專用電郵制度的實施，理事會於二零一四年十二月九日召開的會議上，決定發出本指引，詳情如下：

1. 由會員為深圳出境旅行社的內地旅客所安排的服務如包含以下任何一項，即為在深圳組辦的入境旅行團(深圳旅行團)：
 - (1) 在香港的旅遊景點或其他任何地點觀光、參觀、遊覽或遊玩；或
 - (2) 在受到「入境旅行團(登記店舖)購物退款保障計劃」所規管的店舖購物。
2. 會員所接待的所有深圳旅行團必須以議會指定的下列表格向議會登記，藉以訂明會員與深圳出境旅行社雙方同意的接待服務：
 - (1) 深圳旅行團的行程如包含上述第 1(2)項，必須以「深圳旅行團團隊確認書(包含登記店舖行程)」(即表格一，見附件一)登記；及
 - (2) 深圳旅行團的行程如不包含上述第 1(2)項，必須以「深圳旅行團團隊確認書(不包含登記店舖行程)」(即表格二，見附件二)登記。
3. 團隊確認書必須按以下方法填寫：
 - (1) 團隊確認書的第 I 部份必須由會員與深圳出境旅行社簽署並蓋章，第 II 部份則只須由會員簽署並蓋章。
 - (2) 團隊確認書的欄目除註明可不填寫者外，必須全部填寫，所填寫的資料必須正確，除非有充份及合理的原因。
4. 每份團隊確認書只可登記一個深圳旅行團，登記費的金額見附表。
5. 每家接待深圳旅行團的會員，都必須設立一個專用電郵戶口，並向議會登記該

專用電郵地址。所有向議會登記的專用電郵地址，必須經議會確認後才會生效；所有有效的專用電郵地址將張貼於議會網站。會員如需要更改已登記的專用電郵地址，必須重新填寫登記表格並向議會登記，然後等待議會確認。登記專用電郵地址的表格見附件三。

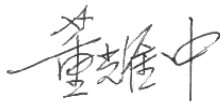
6. 會員必須使用已登記的專用電郵戶口收發深圳出境旅行社由其專用電郵戶口發送的深圳旅行團的團隊資料，以及向議會登記團隊確認書。
7. 會員必須按以下方法登記團隊確認書：
 - (1) 先向議會購買登記費貼紙，然後把足額的登記費貼紙貼在團隊確認書正面的指定位置上，以證明已繳付登記費。訂購登記費貼紙的方法見附件四。
 - (2) 每份貼上足額登記費貼紙的團隊確認書，必須連同有關並只限於該深圳旅行團的住宿證明(住宿證明必須註明團號及印花編號)，以附件形式附加於深圳出境旅行社由其專用電郵戶口發送至會員的專用電郵戶口的電郵，然後經由已登記的專用電郵戶口，轉寄至議會的電郵戶口(tour@tichk.org)登記。
 - (3) 同一家深圳出境旅行社的同一個電郵，轉寄至議會以作登記時，只可用於登記同一天抵達香港而來自該深圳出境旅行社的深圳旅行團的團隊確認書。
 - (4) 「深圳旅行團團隊確認書(包含登記店舖行程)」必須於該團抵達香港前最少兩天登記，「深圳旅行團團隊確認書(不包含登記店舖行程)」則必須於該團抵達香港前登記。
 - (5) 必須於深圳旅行團抵達香港後的七天內，把團隊確認書的正本遞交議會存檔。
8. 除導遊資料外，團隊確認書向議會登記後，不得作任何更改。如住宿因迫不得已理由而須作出更改，級數不得低於原訂的住宿標準(「迫不得已理由」指戰爭、政治動盪、恐怖襲擊、天災、疫症、不可抗力，以及其他業界不能控制的不利旅客的情況)。如導遊資料或住宿需要更改，會員必須立即以書面通知議會。
9. 會員必須在團隊確認書上登記兩名負責人，其中一人必須為公司董事，另一人必須為公司僱員(或公司董事)，並且不得為團隊確認書上的導遊。如團隊確認書上的深圳旅行團發生事故，有關負責人中的最少一人必須親自到場處理。
10. 會員必須保留與深圳出境旅行社之間的來往電郵以及相關深圳旅行團的團隊資料(包括團隊確認書)最少六個月，以供議會查核。
11. 會員必須於旅遊車的當眼位置，以展示牌顯示深圳旅行團的團號(團號字體的高度不得小於二厘米)，以便旅客參考及議會人員查核。

12. 上述第 2、3、7(2)及 7(4)項的規定將納入「內地旅行團接待服務記分制：會員」的「記分制適用規則」內。

議會將不時抽查團隊確認書，以確保會員遵守此指引的規定。

議會如對會員所提供的深圳出境旅行社的資料有所懷疑，會向有關深圳出境旅行社以及深圳市文體旅遊局查證。

此指引適用於二零一五年一月一日或該日以後抵達香港的深圳旅行團，違反者將按議會《組織章程細則》第 11 條處分。



承理事會命
香港旅遊業議會
總幹事董耀中謹啟

附 表：團隊確認書的登記費

附件一：深圳旅行團團隊確認書(包含登記店舖行程) (表格一)

附件二：深圳旅行團團隊確認書(不包含登記店舖行程) (表格二)

附件三：深圳旅行團專用電郵地址登記表格

附件四：內地旅行團登記費貼紙訂購表格

團隊確認書的登記費

1. 每份團隊確認書的登記費如下：

人數	金額(港幣)
一至四十人	三十元
四十一人或以上	六十元

2. 上述登記費適用於二零一五年一月一日或該日以後抵達香港的深圳旅行團。

表格一

深圳旅行團團隊確認書(包含登記店舖行程)

(只可用於一個深圳旅行團，必須於該團抵達香港前最少兩天登記；欄目除註明可不填寫者外，必須全部填寫，所填寫的資料必須正確，除非有充份及合理的原因，否則當違反指引論)

第 I 部份(此部份必須由香港接待旅行社與深圳出境旅行社簽署並蓋章)

香港接待旅行社(必須為香港旅遊業議會會員)資料：

公司名稱	牌照號碼
傳真號碼或電郵	電話號碼
第一名負責人 ¹ 姓名	手機號碼
第二名負責人 ¹ 姓名	手機號碼
導遊姓名及手機號碼	導遊證編號
接關導遊姓名 ²	導遊證編號 ²

深圳出境旅行社名稱	電話號碼
-----------	------

團號 ³	團隊人數
-----------------	------

日期	行程 ⁴ 及交通安排	餐膳 ⁵	住宿 (由深圳出境旅行社 / 香港接待社(刪去不適用者)預訂) ⁶

¹ 兩名負責人的其中一人必須為公司董事，另一人必須為公司僱員(或公司董事)，並且不得為此團隊確認書所登記的導遊。如上述深圳旅行團發生事故，此團隊確認書所登記的負責人中的最少一人必須親自到場處理。

² 如沒有接關導遊，可不填寫。

³ 同一天抵達香港的深圳旅行團不可使用相同團號。

⁴ 必須逐一註明觀光景點，以及登記店舖的名稱及逗留時間；如有自費活動等，也必須註明。

⁵ 必須註明每天提供的餐膳；如不提供餐膳，必須註明。

⁶ 如行程包含住宿，房間不管是否由香港接待旅行社預訂，都必須註明持牌旅館或任何合法住宿點的正確名稱，並且不得填寫「或同級」等字眼。如行程不包含住宿，可不填寫。

香港接待旅行社負責人簽署及公司印章

深圳出境旅行社負責人簽署及公司印章

日期

日期

第 II 部份(此部份必須由香港接待旅行社簽署並蓋章；如行程不包含住宿，可不填寫)

本公司(香港接待旅行社)謹此聲明，已為上述深圳旅行團向
(房間供應商名稱，以及聯絡人的姓名及電話號碼)預訂或確認
足夠房間住宿(共 間)，現附上有關並只限於該團的住宿證明(必須註明團號及印花編號)。

香港接待旅行社負責人簽署及公司印章

(必須在此貼上登記費貼紙)

深圳旅行團團隊確認書(包含登記店舖行程)

(只可用於一個深圳旅行團，必須於該團抵達香港前最少兩天登記；欄目除註明可不填寫者外，必須全部填寫，所填寫的資料必須正確，除非有充份及合理的原因，否則當違反指引論)

第 I 部份(此部份必須由香港接待旅行社與深圳出境旅行社簽署並蓋章)

香港接待旅行社(必須為香港旅遊業議會會員)資料：

公司名稱	XX 旅行社有限公司	牌照號碼	35XXXX
傳真號碼或電郵	28XX-XXXX (xx@yahoo.com)	電話號碼	25XX-XXXX
第一名負責人 ¹ 姓名	陳 XX 先生	手機號碼	9XXX-XXXX
第二名負責人 ¹ 姓名	王 XX 先生	手機號碼	6XXX-XXXX
導遊姓名及手機號碼	張 XX 女士 (8XXX-XXXX)	導遊證編號	TG0XXXX
接關導遊姓名 ²	何 XX 女士	導遊證編號 ²	TG1XXXX

深圳出境旅行社名稱 深圳市 XX 旅行社 電話號碼 (86-755) XXXX-XXXX

團號³ 05042014-SZ1 團隊人數 20

日期	行程 ⁴ 及交通安排	餐膳 ⁵	住宿 (由深圳出境旅行社 / 香港接待社(刪去不適用者)預訂) ⁶
5/4	星光大道、太平山、淺水灣、金紫荊廣場、海洋公園 (全程由旅遊巴接載)	晚	XX 酒店
6/4	黃大仙、XX 珠寶店(2 小時)、YY 百貨店(2 小時)、夜遊維港(自費活動) (全程由旅遊巴接載)	早、午、晚	XX 酒店
7/4	自由活動	不含餐	XX 酒店
8/4	由旅遊巴接送旅客往港澳碼頭乘船至澳門 (包船票)	早	

¹ 兩名負責人的其中一人必須為公司董事，另一人必須為公司僱員(或公司董事)，並且不得為此團隊確認書所登記的導遊。如上述深圳旅行團發生事故，此團隊確認書所登記的負責人中的最少一人必須親自到場處理。

² 如沒有接關導遊，可不填寫。

³ 同一天抵達香港的深圳旅行團不可使用相同團號。

⁴ 必須逐一註明觀光景點，以及登記店舖的名稱及逗留時間；如有自費活動等，也必須註明。

⁵ 必須註明每天提供的餐膳；如不提供餐膳，必須註明。

⁶ 如行程包含住宿，房間不管是否由香港接待旅行社預訂，都必須註明持牌旅館或任何合法住宿點的正确名稱，並且不得填寫「或同級」等字眼。如行程不包含住宿，可不填寫。

香港接待旅行社負責人簽署及公司印章

陳 XX

日期 02-04-2014

深圳出境旅行社負責人簽署及公司印章

胡 YY

日期 02-04-2014

第 II 部份(此部份必須由香港接待旅行社簽署並蓋章；如行程不包含住宿，可不填寫)

本公司(香港接待旅行社)謹此聲明，已為上述深圳旅行團向 XX 酒店訂房部李 XX 先生 (3XXX-XXXX) (房間供應商名稱，以及聯絡人的姓名及電話號碼)預訂或確認足夠房間住宿(共 10 間)，現附上有關並只限於該團的住宿證明(必須註明團號及印花編號)。

香港接待旅行社負責人簽署及公司印章 陳 XX

(必須在此貼上登記費貼紙)

表格二

深圳旅行團團隊確認書(不包含登記店舖行程)

(只可用於一個深圳旅行團，必須於該團抵達香港前登記；欄目除註明可不填寫者外，必須全部填寫，所填寫的資料必須正確，除非有充份及合理的原因，否則當違反指引論)

第 I 部份(此部份必須由香港接待旅行社與深圳出境旅行社簽署並蓋章)

香港接待旅行社(必須為香港旅遊業議會會員)資料：

公司名稱	牌照號碼
傳真號碼或電郵	電話號碼
第一名負責人 ¹ 姓名	手機號碼
第二名負責人 ¹ 姓名	手機號碼
導遊姓名及手機號碼	導遊證編號
接關導遊姓名 ²	導遊證編號 ²

深圳出境旅行社名稱	電話號碼
-----------	------

團號 ³	團隊人數
-----------------	------

日期	行程 ⁴ 及交通安排	餐膳 ⁵	住宿 (由深圳出境旅行社 / 香港接待社(刪去不適用者)預訂) ⁶

¹ 兩名負責人的其中一人必須為公司董事，另一人必須為公司僱員(或公司董事)，並且不得為此團隊確認書所登記的導遊。如上述深圳旅行團發生事故，此團隊確認書所登記的負責人中的最少一人必須親自到場處理。

² 如沒有接關導遊，可不填寫。

³ 同一天抵達香港的深圳旅行團不可使用相同團號。

⁴ 必須逐一註明觀光景點；如有自費活動等，也必須註明。

⁵ 必須註明每天提供的餐膳；如不提供餐膳，必須註明。

⁶ 如行程包含住宿，房間不管是否由香港接待旅行社預訂，都必須註明持牌旅館或任何合法住宿點的正確名稱，並且不得填寫「或同級」等字眼。如行程不包含住宿，可不填寫。

香港接待旅行社負責人簽署及公司印章

深圳出境旅行社負責人簽署及公司印章

日期

日期

第 II 部份(此部份必須由香港接待旅行社簽署並蓋章；如行程不包含住宿，可不填寫)

本公司(香港接待旅行社)謹此聲明，已為上述深圳旅行團向
(房間供應商名稱，以及聯絡人的姓名及電話號碼)預訂或確認
足夠房間住宿(共 間)，現附上有關並只限於該團的住宿證明(必須註明團號及印花編號)。

香港接待旅行社負責人簽署及公司印章

(必須在此貼上登記費貼紙)

深圳旅行團團隊確認書(不包含登記店舖行程)

(只可用於一個深圳旅行團，必須於該團抵達香港前登記；欄目除註明可不填寫者外，必須全部填寫，所填寫的資料必須正確，除非有充份及合理的原因，否則當違反指引論)

第 I 部份(此部份必須由香港接待旅行社與深圳出境旅行社簽署並蓋章)

香港接待旅行社(必須為香港旅遊業議會會員)資料：

公司名稱	XX 旅行社有限公司	牌照號碼	35XXXX
傳真號碼或電郵	28XX-XXXX (xx@yahoo.com)	電話號碼	25XX-XXXX
第一名負責人 ¹ 姓名	陳 XX 先生	手機號碼	9XXX-XXXX
第二名負責人 ¹ 姓名	王 XX 先生	手機號碼	6XXX-XXXX
導遊姓名及手機號碼	張 XX 女士 (8XXX-XXXX)	導遊證編號	TG0XXXX
接關導遊姓名 ²	何 XX 女士	導遊證編號 ²	TG1XXXX

深圳出境旅行社名稱 深圳市 XX 旅行社 電話號碼 (86-755) XXXX-XXXX

團號³ 15052014-SZ1 團隊人數 20

日期	行程 ⁴ 及交通安排	餐膳 ⁵	住宿 (由深圳出境旅行社 / 香港接待社(刪去不適用者)預訂) ⁶
15/5	太平山、淺水灣、金紫荊廣場、海洋公園 (全程由旅遊巴接載)	晚	XX 酒店
16/5	黃大仙、星光大道、赤柱市集、夜遊維港(自費活動) (全程由旅遊巴接載)	早、午、晚	XX 酒店
17/5	由旅遊巴接送旅客往港澳碼頭乘船至澳門 (包船票)	早	

¹ 兩名負責人的其中一人必須為公司董事，另一人必須為公司僱員(或公司董事)，並且不得為此團隊確認書所登記的導遊。如上述深圳旅行團發生事故，此團隊確認書所登記的負責人中的最少一人必須親自到場處理。

² 如沒有接關導遊，可不填寫。

³ 同一天抵達香港的深圳旅行團不可使用相同團號。

⁴ 必須逐一註明觀光景點；如有自費活動等，也必須註明。

⁵ 必須註明每天提供的餐膳；如不提供餐膳，必須註明。

⁶ 如行程包含住宿，房間不管是否由香港接待旅行社預訂，都必須註明持牌旅館或任何合法住宿點的正確名稱，並且不得填寫「或同級」等字眼。如行程不包含住宿，可不填寫。

香港接待旅行社負責人簽署及公司印章

陳 XX

日期 14-05-2014

深圳出境旅行社負責人簽署及公司印章

胡 YY

日期 14-05-2014

第 II 部份(此部份必須由香港接待旅行社簽署並蓋章；如行程不包含住宿，可不填寫)

本公司(香港接待旅行社)謹此聲明，已為上述深圳旅行團向 XX 酒店訂房部李 XX 先生 (3XXX-XXXX) (房間供應商名稱，以及聯絡人的姓名及電話號碼)預訂或確認足夠房間住宿(共 10 間)，現附上有關並只限於該團的住宿證明(必須註明團號及印花編號)。

香港接待旅行社負責人簽署及公司印章 陳 XX

(必須在此貼上登記費貼紙)



深圳旅行團專用電郵地址登記表格

請把表格傳真至議會辦事處 (傳真號碼：2510-9907)

致香港旅遊業議會：

本公司現按照議會第二百二十二號指引的規定，向議會登記以下專用電郵地址：

公司名稱：_____ 牌照號碼：_____

專用電郵地址：_____

本公司清楚明白以下各點：

1. 所有向議會登記的專用電郵地址，必須經議會確認後才會生效。
2. 議會將張貼所有有效的專用電郵地址於議會網站。
3. 使用專用電郵戶口收發團隊資料時，必須仔細核對對方的電郵地址是否相應深圳出境旅行社的專用電郵地址，對非專用電郵發送的資料一律拒收。
4. 必須保留與深圳出境旅行社之間的來往電郵以及相關深圳旅行團的團隊資料(包括團隊確認書)最少六個月，以供議會查核。
5. 如需要更改已登記的專用電郵地址，必須重新填寫登記表格並向議會登記，待議會確認後才可使用新的專用電郵戶口。
6. 妥善管理專用電郵戶口的密碼，以防洩露，否則後果自負。

公司負責人姓名：_____ 聯絡電話：_____

公司負責人簽署：_____ 日期：_____

公司印章：_____



內地旅行團登記費貼紙訂購表格
Order Form for Registration-fee Stickers for Mainland Tours

- 注意事項：**
1. 請將填妥的訂購表格傳真至議會財務及行政部，號碼：2510-9907。
 2. 議會收到訂購表格後，會致電會員通知領取貼紙的時間。會員屆時可於辦公時間內派代表到議會辦事處領取貼紙。
 3. 會員必須攜帶**表格正本、貼紙費用**(現金或抬頭為「香港旅遊業議會」的支票)和**公司印章**到議會辦事處領取貼紙。
 4. 議會的辦公時間為：星期一至五上午九時至下午一時、下午二時至五時三十分；星期六上午九時至下午一時。
 5. 會員宜預早訂購貼紙。如有查詢，請致電議會內地旅行團登記費貼紙熱線，電話：2969-8114。
- Notes:**
1. Please fax the completed order form to the TIC Finance and Administration Department on 2510-9907.
 2. After receiving the order form, the TIC will notify members by phone when the stickers are available for collection. Members may then send a representative to the TIC Executive Office during office hours to collect them.
 3. Members must bring the **original copy of this form**, the **payment required** (cash or a cheque made payable to "Travel Industry Council of Hong Kong") and their **company stamp** to the TIC Executive Office to collect the stickers.
 4. The TIC's office hours are 9 am - 1 pm and 2 pm - 5.30 pm (Monday to Friday); and 9 am - 1 pm (Saturday).
 5. Members are advised to order the stickers in advance. For enquiries, please call the TIC registration-fee sticker hotline on 2969-8114.

第一部份(訂購貼紙時填寫) Part 1 (for order placement)

旅行社名稱 Name of Travel Agent : _____

牌照號碼 Licence No. : _____

聯絡人 Contact person : _____ 電話號碼 Tel. : _____

訂購數量 Quantity : _____ × HK\$30 = **HK\$** _____ **(Total 總額)**

負責人簽署及公司印章
Authorised signature & company stamp

日期 Date

第二部份(領取貼紙時使用) Part 2 (for sticker collection)

只供議會辦事處填寫 For official use only

支票 / 現金 Cheque/Cash : _____ 序號 Serial No. : _____

日期 Date : _____ 機號 Machine No. : _____

收據號碼 Receipt No. : _____ 數量 Piece Count : _____

經辦 Processed by : _____ 覆核 Checked by : _____

旅行社代表簽收 Received & signed by agent representative

公司印章 Company Stamp